



## Juweeltjes van Unamuno

**U**itgever Paul Menken werkt al achttien jaar gestaag aan de opbouw van De Spaanse Bibliotheek met vertaalde romans van Spaanse en Latijns-Amerikaanse auteurs. Hij zoekt juweeltjes die fijnproevers doen watertanden. Een van de nieuwste projecten van zijn uitgeverij Menken Kassander en Wigman is de Unamuno-serie. Vertaler Bart Peperkamp stortte zich op het oeuvre van de tegendraadse Spaanse schrijver en filosoof Miguel de Unamuno (1864-1936) en maakt dat nu toegankelijk voor het Nederlandse publiek. **Liefde en Pedagogiek**, **Abel Sánchez**, **Nevel** en **Tante Tula** zijn stuk voor stuk pareltjes die soms wat gedateerd aandoen, maar wel een grote universele waarde hebben. Via indringende dialogen onderzoekt hij thema's als jaloezie, moederschap, opvoeding en de literatuur zelf. Als vroege existentialist beschrijft Unamuno in deze vier romans de gespannen verhoudingen tussen geloof en rede, religie en vrijheid, literatuur en essayistiek. Opvallend is vooral zijn eigenzinnige stijl waarmee hij alle regels van de 19<sup>e</sup>-eeuwse literatuur overboord zet. De Bask Unamuno, wiens vader overleed toen hij zes was, toont een opmerkelijk inzicht in de vrouwenwereld, bijvoorbeeld in **Tante Tula**, een werk dat bij tijd en wijle zelfs feministische trekjes vertoont. In **Liefde en pedagogiek** trekt hij weliswaar fel van leer tegen de vrouwenbeweging, maar uiteindelijk verslaat ook hier de vrouwelijke liefde de mannelijke logica en rede.

Tante Tula, Abel Sánchez, Liefde en Pedagogiek, Nevel, Miguel de Unamuno, Menken Kassander & Wigman, €22,50 per roman.